

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 27 (1905)
Heft: 7

Anhang: Beilage zu Nr. 7 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bienenhonig

garantiert und kontrolliert **Fr. 1.80**
das Kilo. (H 30411 L) [3533]

C. Bretagne. Bienenzüchter. Lausanne.

Briefkasten der Redaktion.

Frau E. A. M. in A. Besten Dank für Ihre freundliche Sendung. Zu privater Korrespondenz reicht leider die Zeit, allem guten Willen zum Trotz, immer nicht. Wer aber selbst in einem arbeitsreichen Leben steht, der kann solche Gemüthsbegegnungen. Seien Sie für einmal noch auf diesem Weg herzlich begrüßt.

Großmütterchen in A. Eltern, die sich ihrem einzigen Kinde so ganz ausschließlich widmen können, verfallen ganz unmerklich in den Fehler, des Kleinen geistiges Leben ungesund zu reizen, obschon sie diesen Vorwurf entrüftet zurückweisen würden. Die auf des Kindes Intelligenz stolzen Eltern begnügen sich nicht damit, stille und beglückte Zeugen der erfreulichen Entwicklung zu sein, sondern sie heben die Deckblättchen einer neuen Knospe vor der Zeit und berauben die Blüte dadurch der natürlichen Widerstandskraft und Ausdauer. Befehungen nützen in solchem Fall aber nicht viel, weil die jungen Eltern sich an Wissen und Erfahrung den Alten weit überlegen fühlen. Das sehen Sie ja selber ein.

S. B. Ihr Brief ist ein ganz unwiderleglicher Beweis der Thatsache, daß der Besitz den Menschen nicht glücklich zu machen vermag, wenn nicht andere Faktoren ebenfalls mitwirken. Aber um des Besitzes willen seine Freiheit verkauft und sich selbst zum Sklaven macht, der muß eben zusehen, daß er mit Anstand seine Ketten trägt; er hat das Recht zur Klage verurteilt.

Junge Leserin in W. Wenn es Ihnen wirklich darum zu thun ist, anderen mit Ihrer Wirksamkeit zu nützen, ihnen wohl zu thun, so werden Sie eine tüchtige Haushälterin und Erzieherin. Da gibt es reichlich

Gelegenheit, einzuspringen und schmerzliche Lücken auszufüllen, nur müssen Sie in der Wahl sehr vorsichtig sein, bis Sie sich die nötigen Erfahrungen angeeignet haben. Sie müssen freilich von der Idee auf „dienen“ und sich an dieser Bezeichnung nicht stoßen. Zu einer umfassenden häuslichen Bildung gehört dann auch die Krankenpflege, für deren ausschließliche Ausübung Ihre Kräfte, wie es scheint, nicht ausreichend sind. Ueberlegen Sie sich die Sache und lassen Sie weiteres von sich hören.

Frau Sus. J. in A. Nichts erschwert die nachhaltige Arbeit an sich selber so sehr wie die Ueber-schwänglichkeit. Kinder, die in solcher Atmosphäre aufgezogen wurden, bieten anderen, welche die Nach-erziehung übernehmen sollten, keine Gewähr. Es sind dies Naturen von der Qualität eines mouffierenden Getränks: sie brauen in Freude und Leid mit Geräusch, mit viel Worten und Thränen auf; sie versprechen alles Erdenkliche. Aber mit dem Ueberfließen des Bechers ist der Geist verpufft, die Kraft ausgegeben, es bleibt nichts mehr zurück als das schale, kraftlose Wasser. Solche Naturen verunglücken ihre innere Kraft in Worten und in Thränen, so daß nichts davon in die Tiefe geht. Wenn Sie auf ein erfreu-

liches Resultat und auf Dank rechnen, so lehnen Sie die veruchtsweise übernommene Aufgabe ab; es findet sich leicht eine andere zu erfüllen. Die Schrift der verschiedenen Familienglieder trägt durchwegs denselben Typus des Ueber-schwänglichen und Kraftlosen. Es kann daher mit Bestimmtheit angenommen werden, daß Ihre gesunden Erziehungsgrundsätze zwar vielleicht verstanden und gewürdigt, in deren Anwendung auf das Mädchen aber als zu hart und streng empfunden würden. Die eingeleiteten Schriftstücke lassen wir an Sie zurückgeben. Besten Gruß.

Schweizerischer gemeinnütziger Frauenverein.

Die Haushaltungskommission vermittelt denjenigen Mädchen, welche die Schule des Vereins besucht haben und sich als feine Privat- und Hotelköchinnen ausbilden wollen, Stellen in gute Hotels oder Restaurants. Anmeldungen bei **Frau Professor Zoos**, Holligenstrasse 15, Bern.

Für die Haushaltungskommission:

Die Präsidentin: Die Sekretärin:
(sig.) **B. Trüffel.** (sig.) **E. Zoos-Moser.**

Jungenleiden. Antituberkulin heilt rasch selbst hartnäckige Fälle von chronischem Lungenkatarrh und bringt bei Schwindsucht Binderung der Beschwerden. Husten und Schmerzen verschwinden in kurzer Zeit. Neuestes Spezialheilmittel. Viele Anerkennungs-schreiben. Preis $\frac{1}{2}$ Fl. Fr. 5.—, $\frac{1}{4}$ Fl. Fr. 3.—.

Alleiniger Fabrikant: Apotheker W. Krag, Nischen bei Basel.
Depots: Apotheker Bode, Gerisau; Markt-Apothek Basel; Apotheker zum Zitronenbaum, Schaffhausen; Apothek. Reichmann, Märis.



Die Hygiene bedingt eine peinliche Sauberkeit; um diese für die zarten Teile, wie das Antlitz, in vollkommener Weise zu erreichen, gibt es nichts besseres als den **Crème Simon**, das **Poudre de riz** und die **Seife à la Crème Simon**. [3529]

Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen bei

Lungenkrankheiten, Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza.

Sirolin

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Nachtschweiß.

Wer soll Sirolin nehmen?

1. Jedermann, der an länger dauerndem Husten leidet. Denn es ist besser, Krankheiten verhüten, als solche heilen.
2. Personen mit chronischen Bronchialkatarrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.
3. Asthmatiker, die durch Sirolin wesentlich erleichtert werden.
4. Scrophulöse Kinder mit Drüsen-schwellungen, Augen- und Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

Warnung: Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte daher genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Spezialmarke „Roche“ versehen ist und verlange stets Sirolin „ROCHE“.

„Roche“

Erhältlich in den Apotheken à Fr. 4.— per Flasche.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Basel.

Wer Geld sparen will,
der lasse sich die Broschüre über **Nährsalze** kommen von **E. R. Hofmann** in **Bottmingermühle-Basel**. [3459]



Burk's
Arznei-Weine

diätetische Präparate.

Von vielen Ärzten empfohlen bei

Verdauungsstörungen:

Burk's Pepsinwein

grosse Flasche frs. 7.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

bei **Nervenschwäche und**

Blutarmut:

Burk's Eisen-Chinawein

grosse Flasche frs. 7.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

Burk's China-Malvasier

grosse Flasche frs. 6.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

bei **Magenleiden:**

Burk's Condurango-Wein

grosse Flasche frs. 6.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

Burk's Saliniakpastillen

in Dosen zu 30 cs., 50 cs. und frs. 1.50.

Burk's feinste Lakritz

in Springdosen zu 50 cs.

Burk's Ozogen, Blutreinigungsmittel

in Original-Flaschen zu frs. 2.—.

Hauptniederlage in **Romanshorn:**

Visino & Co., A. G. Visino's Nachfolger.

Monatsbinden

sehr bequem, Qual. I per Dtz. Fr. 1.60,
Qual. II Fr. 1.30, Gürtel dazu 60 Cts.,
versendet **R. Wenger, Zürich II.** [3522]

A. Maestrani & Co., St. Gallen.

Nur reine Ware.



Sorgfältige Fabrikation. 3422

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

Blutreinigungsthee

à 1 Fr., angenehm und sicher wirkend.

Englischer Wunderbalsam Ia.

sehr beliebte Marke in 3 Grössen.

Kinder-Puder und Salbe

beste Mittel bei Wundsein. [3388]

Erfolg garantiert. In Schacht. à 60 Cts. u. 1 Fr.

J. Reischmann, Apotheker, Näfels (Glarus).

Knochenfrass.

[3528] Seit 5 Jahren litt ich an **Knochenfrass**. Ich hatte 2 Fisteln, resp. Wunden, die eine am rechten Oberarm, die andere am rechten Oberschenkel, aus denen meist eine jauchige, eiterige Absonderung floss. Wiederholt sind Knochensplitter ausgestossen worden. Die rechte Hüfte schmerzte zeitweise heftig. Das rechte Bein ist im Wachstum zurückgeblieben und erheblich dünner als das andere. Ich wurde im Laufe der Jahre dreimal operiert, ohne dass eine Heilung bezweckt worden wäre; das Uebel trat immer wieder auf. Die Privatpoliklinik Glarus hat mich von diesem hartnäckigen Leiden durch briefl. Behandlung vollkommen befreit. Die Wunden sind alle geheilt. Ich fühle mich jetzt ganz gesund u. wohl und empfinde keinerlei Schmerzen u. Beschwerden mehr. Ich bin sehr zufrieden u. unterlasse es nicht, die vorerwähnte Anstalt andern Kranken zu empfehlen. Drachhausen, Kr. Cottbus, 29. Sept. 1903. Fr. Schönnop. Vorst. Unterschrift beglaubigt: Drachhausen, 29. Sept. 1903. Gemeindevorst.: Thabow. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus.

LANG-GARNE
Beste
STRICKGARNE

Lang-Garne sind in den Nr. 5/2, 7/2, 9/2, 10/4, 12/4, in Doppelgarn Nr. 30/4 und allen Farben erhältlich. Diese Garne werden somit in den grössten bis zu den feinsten Sorten für Hand- und Maschinenstrickerei und ausschliesslich in bester Makoqualität erstellt. Zu Lang-Garn Nr. 5/2 wird zudem ein besonders passendes flaches Stopfgarn billigst abgegeben. Man verlange ausdrücklich Originalaufmachung mit dem Namen der Firma Lang & Cie. in Reiden. Auf Wunsch werden gerne überall Bezugsquellen angegeben (H 449 Lz) [3549]

Dauernd

auf Jahre, wahr nur

Parketol

(gesetzlich geschützt)

dem Fussboden sein gutes Aussehen.

Glanz ohne Glätte. Feucht wischbar.

Kein Blochen.

Gelblich Fr. 4.—, farbloß Fr. 4.50.

Verkaufsstellen:

St. Gallen: Schlatter & Co. d

Winterthur: Gebr. Quident.

Zürich: H. Volkart & Co., Marktg.

A. von Büren, Lintshocherpl.

(Weitere folgen.)

Parketol ist nicht zu ver-

wechseln mit Nachahmungen, welche

unter ähnlich lautenden Namen ange-

boten werden. [3026]

Das für Jedermann so wichtige und lehrreiche Buch von Dr. Ernst, prakt. Frauenarzt

„Die kleine Familie“

versendet zu Fr. 3.— gegen Marken oder Fr. 3.20 Nachn. **R. Wenger, Zürich II.** [3523]

Ergänzung der täglichen Nahrung

mittels kleiner Quantitäten von

Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme * rasche Hebung der körperlichen Kräfte * Stärkung des Gesamt-Nervensystems.
Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen. Von Tausenden von Aerzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

13482

Knaben-Institut & Handelsschule

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

13279

I. Zürcher Kochschule

Persönlich geleitet von Frau Engelberger-Meyer

Zeltweg 5 * ZÜRICH V * Zeltweg 5

Der 150. Kurs beginnt am 20. Februar 1905 und umfasst die einfache wie die feine Küche; der Unterricht wird auf praktische und leichtfasslichste Art erteilt. Prospekte gratis. (Schülerinnenzahl bis heute über 2000).

Zugleich empfehle das von mir herausgegebene Kochbuch in 4. verm. und verbesserter Auflage, eleg. gebunden zum Preise von Fr. 8.—.
(OF 150) [3524] Hochachtungsvoll Obige.


PALMIN
feinste Pflanzenbutter

unübertroffen zum
kochen, braten u. backen

50% Ersparnis
gegen Butter!

Cotillon-
TourenBallorden, Mützen, Scherzartikel
Knallbonbons [3406]

Fastnachts-Artikel.

Verlangen Sie Fastnachts-Katalog.

Franz Carl Weber, Spezialhaus
Bahnhofstr. 60 u. 62, Zürich.

Cacao de Jong.

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.
Kgl. Holländischer Hoflieferant.

Goldene Medaille

Weltausstellung Paris 1900. — St. Louis 1904.

Grand Prix Hors Concours

Hygienische Ausstellung Paris 1901.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlicher Geschmack, feinstes Aroma. [3529]



Mit „Enterorose“

heilt man rasch und sicher

Magen- und Darmkrankheiten Brechdurchfall der Kinder,
Ernährungsstörungen im Säuglingsalter, akute und chronische
Diarrhöen der Erwachsenen, Darmtuberkulose etc. [2990]

Im Gebrauch in staatlichen Krankenhäusern, Kinderspitälern, Sanatorien etc.

Büchsen à Fr. 1.25 und 2.50. In allen Apotheken erhältlich.

Gesellschaft für diätetische Produkte A.-G., Zürich.

Trunksucht.

Teile Ihnen ergebe, mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschädlich empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, i. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld. Stellenbes. Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeindevorstand: Menzel. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [2860]



Stirnemann & Weissenbach

Gotthardstr. 41 Zürich II Gotthardstr. 41

Installationsgeschäft für elektr. Anlagen.

Reichhaltiges Lager [3552]

Elektrischer Leuchter

etwa 1500 verschiedene Modelle aller Stilarten, namentlich moderner Kunststrichtung.

Spezielle künstlerische Entwürfe und Album zu Diensten.

Elektrische Heiz- und Kochapparate etc.

Werkstätte

für alle Installationen und Leuchter-Arbeiten.



Mirol beseitigt mit Sicherheit alle Unreinlichkeiten im Gesichte und des Körpers, verleiht einen reinen, zarten Teint, jugendfrisches Aussehen und weisse Hände.

Mirol entfernt unangenehme Ausdünstungen des Schweißes und ist als Zusatz für Bäder eine Wohlthat für den menschlichen Körper.

Mirol ist besonders ein ausgezeichnetes Mundwasser, es beseitigt einen unangenehmen Mundgeruch, stärkt das Zahnfleisch und erhält stets schneeweiße und gesunde Zähne.

Mirol ist erhältlich à Fr. 2.50 per Flasche in allen besseren Coiffeur-Geschäften, Parfümerien und Drogerien. [3273]

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste

Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei
Terlinden & Co.

3499] vormal's H. Hintermeister in Küsnacht Zürich

werden in kürzester Frist sorgfältig effektiert und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz



„Ich Habs“
antiseptisch. Kopfwasser hilft gegen
Haarausfall, Schuppen, kreisförmige
Kahlheit u. s. w. Flacon Fr. 3 in
Parfümerien, Coiffeurgeschäften oder
direkt durch [3387]
A. H. Grzenkowski
ZÜRICH
Bleicherweg 56.

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten
in jedem Genre liefert prompt
Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.



„RELIANCE“
bester Petrol-Gasheerd
der Gegenwart.

Prospekte mit Preisangabe versendet

3032] **J. G. Meister**
Zürich, 35 Merkurstrasse 35.

Frohe Botschaft

an alle, selbst für chronische und
unheilbar erklärte

Lungenleidende

(Tuberkulose) — Frauenleiden,
Rheumatismus, Ischias, Drüsen,
Hautausschläge und Flechten
jeder Art, skrophulöse und rheumatische
Kinder. Magere erhalten
schöne Körperfülle (Büste), auch
brieflich, überraschender Erfolg.
Man wende sich vertrauensvoll an
W. Rath, Homöopath. Arzt, Institut
für homöopathische und elektrische
Krankenbehandlung, beim Bahnhof Nr.
86 in Speicher bei St. Gallen. [3465]
Auch Sonntags bis 3 Uhr geöffnet.
Arme werden kostenlos behandelt.
Bei Anfragen Marken beilegen.
Viele Dankschreiben.
Elektrische Apparate zum Selbst-
behandeln werden auf Verlangen be-
sorgt.

LOSE

vom Stadttheater in Zug ver-
sendet zu 1 Fr. und Listen zu 20 Cts.
das grosse Loseversand-Depot **Frau**
Hirzel-Spöri, Zug. Haupttreffer
30,000 und 15,000 Fr. Auf 10 ein
Gratis-Los. [3353]

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke
der feinsten Toilette-Seifen). [3484]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Passugger Mineralwasser.

Silberne Medaille 1896 in Genf und 1900 in Paris.                                                 Vorzügliche Heilquellen.

Utricus (an günstiger Mineralisation Uichy, Ems, Sachingen und Bilsersellers überlegend) bei **Influenza, Katarrhen der Atmungs- und Verdauungsorgane, Husten, Verschleimungen jeder Art; Leber- und Nierenleiden, Gallensteinbeschwerden.**

Helene (ähnlich Wildungen) bei Krankheiten der Harnorgane, Gries- und Steinbildung. **Harn-treibende Wirkung.**

                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           